

## FLINT's General Conditions of Sale

### 1. Definition of Seller and Scope of Application

1.1 Seller means Flint Group Sweden AB (registered at the Local Court in Sundsvall, Company Registration No. 556004-4181) whose registered office is at Gutenbergsgatan 1, 23125 Trelleborg, or Flint CPS Inks Sweden AB (registered at the Local Court in Sundsvall, Company Registration No. 559134-9419) whose registered office is at c/o Flint Group Sweden AB, Box 1003, 23125 Trelleborg.

1.2 All sales and deliveries by Seller shall be made exclusively on the basis of these General Conditions of Sale, which shall be accepted by Buyer by the placing of an order or the receipt of delivery. The application of Buyer's conflicting or supplementary terms and conditions shall be excluded, even if Seller does not expressly object to such terms and conditions. Seller's General Conditions of Sale shall also apply to all future transactions with Buyer. Deviation from these General Conditions of Sale require the explicit written approval of the Seller.

### 2. Conclusion of Contract

2.1 Seller's quotations are not binding offers but must be seen as invitations to Buyer to submit a binding offer. The contract is concluded by Buyer's order (offer) and Seller's written acceptance thereof or in case there is no such written acceptance, at the latest with the delivery of the goods. The contract shall be governed exclusively by the contents of these Conditions of Sale and the Seller's acceptance of order, if available. In case the acceptance differs from the offer, such acceptance constitutes a new non-binding offer of Seller. Verbal agreements or promises shall only be valid if an authorized employee of Seller has confirmed them in writing.

2.2 Seller retains all rights in the sales documentation (in particular pictures, drawings, data on weight and size) and samples. These items must not be made available to third parties and must be returned to Seller without undue delay on demand.

2.3 The field staff of Seller is not authorized to represent Seller. In particular, the field staff cannot conclude contracts and make binding promises concerning the goods to be delivered ("Goods") or other conditions.

### 3. Product Quality, Specimens and Samples; Guarantees

3.1 Unless otherwise agreed, the quality of the Goods is exclusively determined by Seller's product specifications.

3.2 The properties of specimens and samples are binding only insofar as they have been explicitly agreed to define the quality of the Goods.

3.3 Information provided in sales catalogues, price lists and any other informative literature provided by Seller or any other descriptions of the Goods (such as shelf-life data) shall under no circumstances constitute a guarantee for any specific quality of the Goods; such specific quality or durability guarantees must expressly be made in writing.

### 4. Advice

Any advice rendered by Seller is given to the best of his knowledge. Any advice and information with respect to suitability and application of the Goods shall not relieve Buyer from undertaking his own investigations and tests.

### 5. Prices

5.1 Unless the parties have agreed upon a certain price, the price shall be determined by the price list of Seller as applicable at the date of the conclusion of the contract.

5.2 If, after the conclusion of the contract, Seller has incurred unforeseeable cost increases with regard to the Goods for which it does not bear responsibility, Seller shall be entitled to pass on such higher costs by increasing the agreed price on a pro rata basis.

### 6. Delivery

6.1 Delivery shall be effected as agreed in the contract. Delivery dates and delivery periods agreed in the contract are only binding if they have been agreed as binding and Buyer has provided Seller in a timely manner with all of the information or documentation required for the performance of such delivery and Buyer has made any advance payments in the manner and amount as agreed upon by the parties. Delivery periods agreed upon by the parties shall begin on the date of the confirmation of order. In the event of additional or supplementary contracts entered into at a later date, the delivery periods and delivery dates shall be extended or rescheduled accordingly, as applicable.

6.2 With regard to Goods that Seller does not produce itself, the

## FLINTs allmänna försäljningsvillkor

### 1. Definition av Säljare och Tillämpningsområde

1.1 Säljare avser Flint Group Sweden AB (registrerat hos Bolagsverket i Sundsvall, organisationsnummer 556004-4181) med adress Gutenbergsgatan 1, 23125 Trelleborg eller Flint CPS Inks Sweden AB (registrerat hos Bolagsverket i Sundsvall, organisationsnummer 559134-9419) med adress c/o Flint Group Sweden AB, Box 1003, 23125 Trelleborg.

1.2 All försäljning och leverans av säljaren ska ske enbart på grundval av dessa allmänna försäljningsvillkor, vilka ska accepteras av köparen genom placering av en order eller mottagande av leveransen. Tillämpning av köparens motstridiga eller kompletterande villkor ska uteslutas, även om säljaren inte uttryckligen motsätter sig sådana villkor. Säljarens allmänna försäljningsvillkor ska också gälla för alla framtida transaktioner med köparen. Avvikelse från dessa allmänna försäljningsvillkor kräver ett uttryckligt skriftligt godkännande från säljaren.

### 2. Ingående av avtal

2.1 Säljarens citat är inte bindande erbjudanden, men måste ses som inbjudningar till köparen att lämna ett bindande erbjudande. Kontraktet ingås av köparens order (erbjudande) och Säljarens skriftliga godkännande eller om det inte finns något skriftligt godkännande senast med leverans av varorna. Kontraktet ska regleras uteslutande av innehållet i dessa Försäljningsvillkor och Säljarens godkännande av order, om sådan finns. Om acceptansen skiljer sig från erbjudandet utgör sådant godkännande ett nytt, icke-bindande erbjudande till Säljaren. Verbala avtal eller löften är endast giltiga om en auktoriserad anställd av Säljaren har bekräftat dem skriftligen.

2.2 Säljaren behåller alla rättigheter i försäljningsdokumentationen (särskilt med hänsyn på bilder, ritningar, uppgifter om vikt och storlek) och prover. Sådana föremål får inte göras tillgängliga för tredje part och måste på begäran returneras till säljaren utan onödigt dröjsmål.

2.3 Säljarens fältpersonal är inte behörig att företräda säljaren. Fältpersonal kan i synnerhet inte ingå avtal och avge bindande löften om de varor som ska levereras ("varor") eller andra villkor.

### 3. Produktkvalitet, prover och referensartiklar: garantier

3.1 Om inte annat avtalats fastställs kvaliteten på varorna uteslutande av säljarens produktspecifikationer.

3.2 Egenskaperna hos prover och referensartiklar är endast bindande i den mån de uttryckligen har överenskommit att definiera kvaliteten på varorna.

3.3 De uppgifter som lämnas i försäljningskataloger, prislistor och annan informativ litteratur som tillhandahålls av säljaren eller någon annan beskrivning av varor (t.ex. uppgifter om hållbarhetstid) ska under inga omständigheter utgöra någon garanti för någon specifik kvalitet hos varor; sådana specifika kvaliteter eller hållbarhetsgarantier måste uttryckligen göras skriftligen.

### 4. Råd

Eventuella råd från säljaren ges i enlighet med säljarens bästa förmåga. Eventuella råd och information avseende lämplighet och tillämpning av varor ska inte befria köparen från att genomföra egna undersökningar och tester.

### 5. Priser

5.1 Om inte parterna har kommit överens om ett visst pris, ska priset fastställas av säljarens prislista som gällde vid tidpunkten för avtalets ingående.

5.2 Om säljaren efter avtalets ingående ådrar sig oförutsedda kostnadsökningar med hänsyn till varorna, och som säljaren inte bär ansvar för, ska säljaren ha rätt att vidarebefordra sådana högre kostnader genom att proportionellt höja det avtalade priset.

### 6. Leverans

6.1 Leverans ska ske enligt överenskommelse i avtalet. Leveransdatum och leveranstider som överenskommit i avtalet är bara bindande om de har enats om som bindande och om köparen i tid har försett säljaren med all information eller dokumentation som krävs för att utföra sådan leverans och om köparen har genomfört eventuella förskottsbetalningar på det sätt och med det belopp som överenskommit mellan parterna. Leveranstider som överenskommit mellan parterna ska inledas på dagen för orderbekräftelsen. I händelse av ytterligare eller kompletterande avtal som ingåtts vid en senare tidpunkt, ska leveranstider och leveransdatum förlängas eller omplaneras i enlighet vad som är tillämpligt.

obligation to deliver shall be subject to Seller's correct and timely receipt of such Goods from its suppliers.

6.3 If deliveries by Seller are delayed, Buyer shall only be entitled to rescind the contract if (i) Seller is responsible for the delay and (ii) a reasonable grace period set by Buyer has expired.

6.4 Should Buyer be in default of the acceptance of delivery or should he be in breach of any other obligations to cooperate with Seller, Seller shall be entitled, without prejudice to its other rights, (i) to reasonably store the Goods at Buyer's risk and expense or (ii) to rescind the contract in accordance with the statutory provisions.

6.5 Seller may make partial deliveries for good reason if and to the extent this is reasonable for Buyer.

## 7. Shipment, Packaging, Passage of Risk

7.1 In the absence of any other instruction by Buyer, shipment shall be made using a reasonable method of shipment in standardized packing material.

7.2 If the Goods are delivered in returnable containers, these containers must be emptied and returned carriage-free within 30 days of receipt of the products. Buyer shall be liable for any loss and damage to the returnable containers for which he is responsible. Returnable containers must not be used for other purposes or other products. They are to be used exclusively for the transit of the products delivered. Labeling must not be removed.

7.3 Seller shall not take back disposable packaging.

7.4 Unless otherwise agreed by the parties in writing, the risk shall pass to Buyer (i) upon delivery of the Goods to the carrier commissioned by Seller in case of a contract of sale involving the shipment of goods, (ii) upon handover to Buyer if Buyer collects the Goods himself, or (iii) upon handover to a third party if a third party authorized by Buyer collects the Goods. Should Buyer be in default of acceptance, risk shall pass to Buyer upon default. If, in case the Goods shall be collected by Buyer or a third party authorized by Buyer, and delivery is delayed on grounds for which Buyer is responsible, risk shall pass to Buyer on the date Buyer is notified of the readiness of the Goods for shipment.

## 8. Compliance Obligations

8.1 The Buyer is responsible for compliance with all applicable laws, rules, regulations and administrative requirements with respect to its activities pursuant to the contract, including those governing trans-border sales, importation, storage, shipment, transfers of products, economic sanctions, and export controls. The foregoing expressly includes all applicable anti-bribery and corrupt practices laws, including without limitation the Bribery Act 2010 (U.K.), the U.S. Foreign Corrupt Practices Act 1977, and any additional anti-bribery, corruption, commercial bribery, money laundering, or terrorist financing laws applicable to the Buyer. The foregoing also includes all applicable export control and economic sanctions laws.

8.2 Without limiting the foregoing, the Buyer agrees that it will not ship or divert any Goods to Cuba, Syria, Iran, Sudan, North Korea or Crimea or the respective governments of those countries. The Buyer also agrees that it will not sell any Goods to a customer for use in connection with the proliferation of weapons of mass destruction, including missiles, nuclear, chemical or biological weapons. Finally, the Buyer will not ship any Goods for resale, directly or indirectly, to or through, any customer that is a person or entity: (a) on the Consolidated List of Persons, Groups and Entities Subject to EU Financial Sanctions ([https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions\\_en](https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_en)); (b) on the U.S. Treasury Department's Office of Foreign Asset Control's List of Specially Designated Nationals and Blocked Persons (<https://sanctionssearch.ofac.treas.gov/>); (c) on the U.S. Commerce Department's Bureau of Industry and Security's Denied Parties List or Entity List (<http://apps.export.gov/csl-search/#/csl-search>; [https://www.bis.doc.gov/index.php/forms-documents/doc\\_view/691-supplement-no-4-to-part-744-entity-list](https://www.bis.doc.gov/index.php/forms-documents/doc_view/691-supplement-no-4-to-part-744-entity-list)); or (d) that is otherwise prohibited by law from receiving the Goods. The Buyer shall take no action which would subject the Seller to penalties under the aforementioned laws, rules, regulations, or administrative requirements, including laws, rules, regulations, or administrative requirements of the United States, the United Kingdom, and the European Union.

## 9. Terms of Payment

9.1 Each invoice of Seller shall be due for payment without any deductions within 30 days from the date of invoice; if this period for payment lapses unsuccessfully, Buyer shall be in default. Payments by Buyer shall not be deemed to have been made until Seller has received such payment.

9.2 Failure to pay the purchase price by the due date constitutes a

6.2 När det gäller varor som säljaren inte producerar själv, ska skyldigheten att leverera vara föremål för säljarens korrekta och punktliga mottagande av sådana varor från sina leverantörer.

6.3 Om leveranser från säljaren försenas, ska köparen endast ha rätt att häva avtalet om (i) säljaren är ansvarig för förseningen och (ii) en rimlig uppskovsperiod som fastställts av köparen har löpt ut.

6.4 Om köparen har åsidosatt mottagandet av leverans eller om köparen begått något brott mot andra skyldigheter i samarbetet med säljaren, ska säljaren ha rätt, utan att det påverkar dennes andra rättigheter, (i) att på ett rimligt sätt lagra varorna på köparens risk och bekostnad eller (ii) att häva avtalet i enlighet med de lagstadgade bestämmelserna.

6.5 Säljaren kan göra delleveranser av goda skäl om och i den mån det är rimligt för köparen.

## 7. Transport, förpackning, överföring av risk

7.1 I avsaknad av annan instruktion från köparen ska transport ske med hjälp av rimlig leveransmetod i standardiserat förpackningsmaterial.

7.2 Om varorna levereras i återanvändbara behållare ska dessa behållare tömmas och returneras fraktfritt inom 30 dagar efter mottagandet av produkterna. Köparen ska vara ansvarig för eventuella förluster och skador på returbehållare för vilka köparen är ansvarig. Returbehållare får inte användas för andra ändamål eller för andra produkter. De ska endast användas för transport av de levererade produkterna. Märkning får inte tas bort.

7.3 Säljaren ska inte ta tillbaka engångsförpackningar.

7.4 Om inte annat skriftligen avtalats mellan parterna ska risken övergå till köparen (i) vid leverans av varorna till transportören på uppdrag av säljaren i händelse av ett köpeavtal som innebär transport av varor, (ii) vid överlämnandet till köparen om köparen själv hämtar varorna eller (iii) vid överlämnandet till en tredje part om en tredje part som godkänts av köparen hämtar varorna. Om köparen åsidosätter mottagandet ska risken övergå till köparen vid åsidosättandet. Om, i den händelse varorna ska hämtas av köparen eller en tredje part som godkänts av köparen, och leveransen försenas på grunder som köparen är ansvarig för, ska risken övergå till köparen den dag köparen underrättas om att varorna är redo för transport.

## 8. Efterlevnadsskyldigheter

8.1 Köparen är ansvarig för att följa alla tillämpliga lagar, regler, förordningar och administrativa krav med avseende på dess verksamhet i enlighet med avtalet, inklusive de som reglerar gränsöverskridande försäljning, import, lagring, transport, överföring av produkter, ekonomiska sanktioner och exportkontroller. Ovanstående inkluderar uttryckligen alla tillämpliga lagar om bekämpning av bestickning och korruption, inklusive, utan begränsning, lagen om bestickning 2010 (Storbritannien), den amerikanska lagen om utländsk korruption 1977, och ytterligare lagar mot mutor, korruption, kommersiella mutor, penningtvätt eller finansiering av terrorism som gäller för köparen. Ovanstående innefattar även alla tillämpliga lagar gällande exportkontroll och ekonomiska sanktioner.

8.2 Utan att begränsa det föregående, godkänner köparen att den inte kommer att transportera eller sprida några varor till Kuba, Syrien, Iran, Sudan, Nordkorea eller Krim eller respektive regeringar i dessa länder. Köparen samtycker också till att inte sälja några varor till en kund för användning i samband med spridning av massförstörelsevapen, inklusive missiler, kärnvapen, kemiska eller biologiska vapen. Köparen kommer inte heller att skicka några varor för återförsäljning, direkt eller indirekt, till eller via någon kund som är en person eller enhet: (a) på den konsoliderade förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av EU:s ekonomiska sanktioner

([https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions\\_en](https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_en)), (b) på listan från det amerikanska finansministeriets (Treasury Department) kontor för kontroll av utländska tillgångar (Office of Foreign Assets Control, OFAC) över särskilt utsedda medborgare och blockerade personer (<https://sanctionssearch.ofac.treas.gov/>), (c) på listan från det amerikanska handelsministeriets organ för industri och säkerhet över nekade parter eller enheter (<http://apps.export.gov/csl-search/#/csl-search>; [https://www.bis.doc.gov/index.php/forms-documents/doc\\_view/691-supplement-no-4-to-part-744-entity-list](https://www.bis.doc.gov/index.php/forms-documents/doc_view/691-supplement-no-4-to-part-744-entity-list)); eller (d) som annars är förbjuden enligt lag att ta emot varorna. Köparen ska inte vidta några åtgärder som skulle utsätta säljaren för påföljder enligt ovan nämnda lagar, regler, förordningar eller administrativa krav, inklusive lagar, regler, förordningar eller administrativa krav i USA, Storbritannien och EU.

## 9. Betalningsvillkor

9.1 Varje faktura från säljaren ska förfalla till betalning utan avdrag inom 30 dagar från fakturadatum. Om denna period förfaller utan att betalning görs ska köparen finnas ha åsidosatt sina skyldigheter. Betalningar från köparen ska inte anses vara genomförda förrän säljaren har erhållit betalningen.

9.2 Underlåtenhet att betala köpesumman senast på förfallodagen

fundamental breach of contractual obligations.

9.3 In the event of a default in payment by Buyer, Seller is entitled to charge default interest on the amount outstanding at the rate of 9 percentage points above the base interest rate announced by the Swedish National Bank ("Sveriges Riksbank") at the time payment is due if the amount is invoiced in Euros, or, if invoiced in any other currency, at the rate of 9 percentage points above the discount rate of the main banking institution of the country of the invoiced currency at the time the payment is due. Any claims for further damages due to the default shall remain unaffected.

9.4 Bills of exchange and checks shall only be taken on account of performance upon special arrangement and without any bank charges or other costs for Seller.

9.5 Seller is entitled to issue partial invoices for partial deliveries as defined in section 6.5 hereof.

## 10. Buyer's Rights regarding Defective Goods

10.1 Upon passing of the risk the Goods shall be of the agreed quality (see section 3.1 above).

10.2 Buyer's rights in case of defects of the Goods shall require that he inspects the Goods upon delivery without undue delay and notifies Seller of any defects without undue delay but no later than two weeks following receipt of the Goods; hidden defects must be notified to Seller without undue delay but no later than two weeks after they are discovered. Notification must be in writing and must precisely describe the nature and extent of the defects.

10.3 In the event of a notification of a defect, Seller shall have the right to inspect and test the Goods to which objection was made. Buyer will grant Seller the required period of time and opportunity to exercise such right. Seller may also demand from Buyer that he returns to Seller at Seller's expense the Goods to which objection was made. Should Buyer's notification of the defect prove to be unjustified and provided Buyer has realized this prior to the notification of the defect or has not realized it in a negligent manner, Buyer shall be obliged to reimburse Seller for all costs incurred in this respect, e.g. travel expenses or shipping costs.

10.4 If the Goods are defective and Buyer has duly notified Seller in accordance with section 10.2, Buyer has its rights according to the Swedish Sales of Goods Act. However, the following overruling principles shall take precedence over any such right:

a) Seller has the right to choose whether to remedy the defect or supply Buyer with non-defective replacement goods.

b) Seller may make two attempts according to lit. a) above. Should these fail or be unacceptable to Buyer, Buyer may either rescind the contract in accordance with the statutory provisions or demand a reduction in the purchase price and/or claim either damages pursuant to section 11 or the reimbursement of its expenses.

10.5 Buyer's rights in case of defects shall be excluded in the following events: (i) natural wear and tear, (ii) defects of the Goods due to reasons for which Buyer bears responsibility, such as inappropriate or improper use, the non-observance of the operational instructions or faulty treatment, (iii) incorrect assembly and/or installation by Buyer or a third party commissioned by Buyer, and (iv) the use of unsuitable accessories or unsuitable spare parts or the performance of inappropriate repair works by Buyer or a third party commissioned by Buyer.

10.6 Buyer's claims for defective Goods are subject to a period of limitation of one year from receipt of the Goods. In the following cases the periods of limitation set out in Swedish law shall apply instead of the one-year period:

- liability for wilful misconduct,
- fraudulent concealment of a defect,
- claims against Seller relating to the defectiveness of goods that when applied to a construction in the ordinary manner caused it to be defective,
- claims for damage to life, body and health caused by Seller's negligent breach of duty, or by wilful or negligent breach of duty on the part of Seller's legal representative or vicarious agent,
- claims for other damage caused by Seller's gross negligent breach of duty, or by wilful or gross negligent breach of duty on the part of Seller's legal representative or vicarious agent,
- in the event of a Buyer's recourse claim based on consumer goods purchasing regulations.

## 11. Limitation of Liability and Damage Compensation

11.1 Seller shall be liable for his own actions, as well as for those of his legal representatives, members of his staff and third parties whom he uses to perform his contractual duties and vicarious agents pursuant to the statutory provisions.

11.2 In the event of breach of material contractual obligations, Seller shall only be liable up to the amount of the typically foreseeable damage at the time of entering into the contract.

11.3 Seller shall not be liable for damages caused by a breach of

utgör ett grundläggande brott mot avtalsförpliktelse.

9.3 I händelse av en utebliven betalning från köparen har säljaren rätt att debitera dröjsmålsränta på det utestående beloppet med en ränta på 9 procentenheter över basräntan som meddelats av svenska centralbanken ("Riksbanken") vid tidpunkten då betalning skulle ha skett om beloppet faktureras i euro eller, om beloppet faktureras i en annan valuta, med en ränta på 9 procentenheter över diskontoräntan från huvudbanken i landet för den fakturerade valutan vid tidpunkten då betalning skulle ha skett. Eventuella krav på ytterligare skador på grund av betalningsförsummelse ska inte påverkas.

9.4 Växlar och checkar ska endast användas vid särskild överenskommelse och utan bankavgifter eller andra kostnader för säljaren.

9.5 Säljaren har rätt att utfärda partiella fakturor för delleveranser enligt definitionen i avsnitt 6.5 härav.

## 10. Köparens rättigheter avseende defekta varor

10.1 Vid överföring av risk ska varorna vara av avtalad kvalitet (se avsnitt 3.1 ovan).

10.2 Köparens rättigheter i händelse av defekter i varorna ska kräva att han inspekterar varorna vid leverans utan onödigt dröjsmål och meddelar säljaren om eventuella defekter utan onödigt dröjsmål, dock senast två veckor efter mottagandet av varorna. Dolda fel ska meddelas säljaren utan onödigt dröjsmål men senast två veckor efter att de upptäcks. Sådant meddelande ska ske skriftligen och ska beskriva exakt art och omfattning av defekterna.

10.3 I händelse av meddelande om en defekt ska säljaren ha rätt att inspektera och testa de varor som meddelats ha någon defekt. Köparen ska ge säljaren erforderlig tid och möjlighet att utöva denna rätt. Säljaren kan också kräva från köparen att köparen returnerar till säljaren på säljarens bekostnad de varor som meddelats ha någon defekt. Om köparens meddelande om defekt visar sig vara obefogat och, förutsatt att köparen har insett detta innan meddelande om defekt eller om köparen inte har insett det på grund av försummelse, ska köparen vara skyldig att ersätta säljaren för alla kostnader i detta avseende, t.ex. resekostnader eller fraktkostnader.

10.4 Om varorna är defekta och köparen har delgivit säljaren i enlighet med avsnitt 10.2, har köparen sina rättigheter enligt den svenska köplagen. Emellertid ska följande upphävande principer ha företräde framför en sådan rättighet:

a) säljaren har rätt att välja huruvida man vill avhjälpa felet eller leverera icke-defekta ersättningsvaror till köparen.

b) säljaren får göra två försök enligt a) ovan. Om dessa försök skulle misslyckas eller vara oacceptabla för köparen, kan köparen antingen häva avtalet i enlighet med bestämmelserna eller kräva en minskning av inköpspriset och/eller kräva antingen skadestånd enligt § 11 eller ersättning för sina utgifter.

10.5 Köparens rättigheter i händelse av defekter ska uteslutas i följande fall: (i) naturligt slitage, (ii) defekter i varor på grund av skäl som köparen bär ansvaret för, såsom olämplig eller felaktig användning, icke-iaakttagande av operativa instruktioner eller felaktig hantering, (iii) felaktig montering och/eller installation av köparen eller en tredje part på uppdrag av köparen, (iv) användning av olämpliga tillbehör eller olämpliga reservdelar eller genomförande av olämpliga reparationsarbeten av köparen eller en tredje part på uppdrag av köparen.

10.6 Köparens krav på defekta varor är föremål för en preskriptionstid på ett år från mottagandet av varorna. I följande fall ska preskriptionstider som anges i svensk lag tillämpas i stället för ettårsperioden:

- ansvar för uppsätligt fel.
- bedrägligt döljande av en defekt.
- anspråk mot säljaren i samband med defekta varor som vid tillämpning på en konstruktion på sedvanligt sätt orsakat defekter.
- skadeståndsanspråk avseende skada på liv, kropp och hälsa som orsakas av säljarens pliktförsummelse, eller genom uppsätligt eller vårdslös pliktförsummelse av säljarens juridiska ombud eller ställföreträdare.
- fordringar för andra skador som orsakats av säljarens pliktförsummelse, eller genom uppsätligt eller vårdslös pliktförsummelse av säljarens juridiska ombud eller ställföreträdare.
- i händelse av en köparens regressanspråk baserat på inköpsregler för konsumtionsvaror.

## 11. Ansvarsbegränsning och skadestånd

11.1 Säljaren ska vara ansvarig för sina egna handlingar, liksom för handlingar av säljarens juridiska ombud, medlemmar av säljarens personal och tredje part som säljaren använder för att utföra sina avtalsförpliktelser och ställföreträdande representanter enligt lagbestämmelser.

11.2 I händelse av brott mot väsentliga avtalsförpliktelser ska säljaren endast vara ansvarig upp till ett belopp för typiskt förutsebara skador vid tiden för avtalsingåendet.

non-material contractual obligations.

11.4 The above stated liability restrictions shall not apply to damages caused intentionally or by gross negligence, culpably caused personal injuries nor to any liability under the Swedish Product Liability Act and in case of any further mandatory liability. Furthermore, it shall not apply if and to the extent Seller has assumed a guarantee.

11.5 Buyer shall take all reasonable measures necessary to avert and reduce damages.

## 12. Product Liability

If Buyer sells the Goods, whether unchanged or changed, whether after processing, connecting or mixing with other goods, Buyer shall indemnify Seller in their internal relationship against any product liability claims of third parties if and to the extent Buyer is responsible for the defect leading to the liability also within their internal relationship.

## 13. Set-off and Right of Retention

13.1 Buyer may only set off claims from Seller if his counterclaim is undisputed, ready for decision or has been finally adjudicated.

13.2 Buyer is only entitled to assert a right of retention to the extent that his counterclaim is based on the same contract and is uncontested, ready for decision or has been finally adjudicated.

## 14. Security

If there are reasonable doubts as to Buyer's ability to pay, especially if payments are in arrears, Seller may revoke credit periods and make further deliveries dependent on advance payments or other security. If such advance payments or security have not been rendered even after the expiry of a reasonable grace period, Seller may partially or totally rescind individual or all of the affected contracts. Seller shall remain entitled to assert further rights.

## 15. Retention of Title

15.1 The Goods shall remain the property of Seller until the purchase price for the respective Goods has been paid in full.

15.2 Handling and processing of the retention-of-title Goods shall be done for Seller as manufacturer without any obligations hereto.

15.3 Buyer shall never be entitled to resell, rework, incorporate into other goods or otherwise consume the retention-of-title Goods. Buyer is not entitled to pledge the retention-of-title Goods, grant chattel mortgages on them or make other dispositions endangering Seller's title to such products.

15.4 Buyer shall provide Seller at all times with all desired information concerning the retention-of-title Goods or receivables assigned to Seller under the contract. Buyer shall immediately notify Seller of any attachments of or claims to the retention-of-title Goods by third parties and shall provide the necessary documents in this regard. Buyer shall at the same time advise the third party of Seller's retention of title. The costs of a defense against attachments and claims shall be borne by Buyer.

15.5 Buyer is obliged to treat the retention-of-title Goods with care for the duration of the retention of title.

15.6 Should Buyer be in default of material obligations such as payment to Seller, and should Seller rescind the contract, Seller may, notwithstanding any other rights, request surrender of the retention-of-title Goods and may make use of them otherwise for the purpose of satisfying its matured claims against Buyer. In such case, Buyer shall grant Seller or Seller's agents immediate access to the retention-of-title Goods and surrender the same.

15.7 In the event that the retention of title is not effective in the existing form, pursuant to the laws of the country of destination, Buyer shall do everything to create equivalent security rights for Seller without undue delay. Buyer shall co-operate in all measures such as registration, publication, etc. that are necessary and beneficial to the validity and enforceability of such security rights.

15.8 On Seller's demand, Buyer is obliged to appropriately insure the retention-of-title Goods, provide Seller with the respective proof of such insurance and assign the claims arising under such insurance to Seller.

## 16. Trademarks and Advertising

16.1 Buyer shall not perform and may not authorize a third party to perform any act that may endanger the trademarks or other intellectual property rights used by Seller in relation to the Goods. In particular, Buyer may not obscure, alter or remove in any manner the trademarks and/or other distinctive features, whether imprinted or attached, that are part of Seller's Goods and may not include or attach any other features.

16.2 The entire sales promotional, advertising and sales material ("Advertising Material") provided by Seller shall remain the property of

11.3 Säljaren ska inte vara ansvarig för skador som orsakas av en överträdelse av icke-materiella avtalsförpliktelser.

11.4 De ovan angivna begränsningarna av ansvaret ska inte tillämpas på skador som orsakats uppsåtligt eller av grov oaktsamhet, vårdslöshet som orsakat personskador, eller något ansvar under den svenska produktansvarslagen och i händelse av ytterligare obligatoriska ansvar. Dessutom ska de inte tillämpas om och i den utsträckning säljaren har antagit en garanti.

11.5 Köparen ska vidta alla rimliga åtgärder för att undvika och minska skadorna.

## 12. Produktansvar

Om köparen säljer varorna, vare sig oförändrade eller ändrade, oavsett om de behandlats, förbundits med eller blandats med andra varor, så ska köparen ersätta säljaren i sin interna relation för eventuella ersättningsanspråk från tredje part om och i den mån köparen är ansvarig för defekten som leder till ansvarsskyldighet även inom deras interna relation.

## 13. Kvittning och retentionsrätt

13.1 Köparen får endast kvitta fordringar från säljaren om dennes motkrav är utrett, redo för beslut eller slutgiltigt har avgjorts.

13.2 Köparen har endast retentionsrätt i den utsträckning som hans motkrav grundar sig på samma avtal och är obesträtt, redo för beslut eller slutgiltigt har avgjorts.

## 14. Säkerhet

Om det finns rimliga tvivel beträffande köparens betalningsförmåga, särskilt med avseende på betalningar i efterskott, kan säljaren återkalla kredittider och göra ytterligare leveranser beroende av förskottsbetalningar eller annan säkerhet. Om sådana förskottsbetalningar eller sådan säkerhet inte har genomförts även efter utgången av en rimlig tidsfrist, kan säljaren helt eller delvis häva enskilda eller alla påverkade avtal. Säljaren ska ha rätt att hävda ytterligare rättigheter.

## 15. Äganderättsförbehåll

15.1 Varorna ska tillhöra säljaren tills köpeskillingen för respektive varor har betalats i sin helhet.

15.2 Hantering och bearbetning av äganderättsförbehåll för varor ska göras för säljaren som tillverkare utan några förpliktelser härtil.

15.3 Köparen ska aldrig ha rätt att sälja, omarbeta, införliva andra varor eller på annat sätt konsumera varornas äganderättsförbehåll. Köparen har inte rätt att pantsätta varornas äganderättsförbehåll, bevilja företagsinteckningar på dem eller göra andra dispositioner som äventyrar säljarens ägande av sådana produkter.

15.4 Köparen ska hela tiden förse säljaren med all önskad information om varornas äganderättsförbehåll eller fordringar som tilldelats säljaren enligt avtalet. Köparen ska omedelbart meddela säljaren om eventuella anspråk eller fordringar på varornas äganderättsförbehåll från tredje part och tillhandahålla erforderliga handlingar i detta avseende. Köparen ska samtidigt meddela tredje part om säljarens äganderättsförbehåll. Kostnaderna för ett försvar mot anspråk och fordringar ska bäras av köparen.

15.5 Köparen är skyldig att behandla varornas äganderättsförbehåll med omsorg under varaktigheten av äganderättsförbehållet.

15.6 Om köparen bryter mot materiella skyldigheter som betalning till säljaren, och om säljaren häver avtalet, kan säljaren utan hinder av andra rättigheter, begära överlämnande av varornas äganderättsförbehåll och kan använda dem på annat sätt för att tillfredsställa sina förfallna fordringar mot köparen. I sådana fall ska köparen bevilja säljaren eller säljarens ombud omedelbar tillgång till varornas äganderättsförbehåll och överlämna desamma.

15.7 I händelse av att äganderättsförbehållet inte är ikraft i sin nuvarande form, i enlighet med lagstiftningen i destinationslandet, ska köparen göra allt för att skapa likvärdiga rättigheter för säljaren utan onödigt dröjsmål. Köparen ska samarbeta i alla åtgärder som registrering, publicering osv. som är erforderliga och fördelaktiga för giltigheten och genomförbarheten av sådana säkerhetsrättigheter.

15.8 På säljarens begäran är köparen skyldig att på lämpligt sätt försäkra varornas äganderättsförbehåll, förse säljaren med respektive bevis på sådan försäkring och tilldela krav som följer av en sådan försäkring till säljaren.

## 16. Varumärken och reklam

16.1 Köparen får inte utföra och får inte tillåta tredje part att utföra en handling som kan äventyra varumärken eller andra immateriella rättigheter som används av säljaren i förhållande till varorna. I synnerhet får köparen inte dölja, ändra eller ta bort på något sätt varumärken och/eller andra särdrag, oavsett om de är vidfästa märkta eller bifogade, som utgör en del av säljarens varor och får inte innefatta eller bifoga några andra egenskaper.

16.2 Allt marknadsföringsmaterial och

Seller. Buyer may use this Advertising Material only in accordance with the instructions of Seller and in relation to the sale of the Goods, and Buyer may not authorize any third party to use the Advertising Material.

16.3 Buyer may only advertise the Goods and use the Advertising Material and the trademarks of Seller for this purpose if Seller has granted its prior express consent in writing. Seller may withdraw its consent at any time; in such case the entire advertising of Buyer must be ceased at Buyer's expense according to the instructions of Seller. Irrespective of Seller's consent, Buyer shall in any event remain responsible for ensuring that all advertising measures or advertisements fulfill the statutory requirements, if any, and do not breach any industrial property rights of third parties.

## 17. Force Majeure

Any incident or circumstances that are unforeseeable, unavoidable and beyond the Seller's control and sphere of influence and for which Seller does not bear responsibility, such as natural occurrences, war, strikes, lock-outs, shortages of raw materials and energy, obstruction of transportation, breakdown of manufacturing equipment, fire, explosion, or acts of government, shall relieve Seller for the duration of such incident from his obligations under the contract to the extent Seller is prevented from performing such obligations. Delivery and performance periods and dates, as the case may be, shall be extended or rescheduled, as applicable, by the length of such disturbance, and Buyer shall be informed of the occurrence of such disturbance in a reasonable manner. If the end of the aforementioned occurrences is not foreseeable, or should it last for a period of more than 2(two) months, each party is entitled to rescind from the contract.

## 18. Place of Payment

Regardless of the place of delivery of Goods or documents, the place of payment shall be Seller's place of business.

## 19. Communication

Any notice or other communication required to be received by a party is only effective at the moment it reaches this party. If a time limit has to be observed, the notice or other communication has to reach the recipient party within such time limit.

## 20. General Provisions

20.1 Any dispute arising out of or in connection with the contract shall be heard at the court having jurisdiction over Seller's principal place of business or, at Seller's option, at Buyer's principal place of business.

20.2 These General Conditions of Sale and the contractual relationship of Buyer and Seller shall be governed by the laws of Sweden to the exclusion of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

20.3 If these General Conditions of Sale are made known to Buyer in another language, in addition to the language in which the sales contract has been concluded (Contract Language), this is merely done for Buyer's convenience. In case of differences of interpretation, the version in the Contract Language shall be binding.

20.4 If a provision of the contract and/or these General Terms of Sale is invalid, in whole or in part, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected hereby.

Edition: July 2018

försäljningsmaterial("reklammaterial") som tillhandahålls av säljaren ska tillhöra säljaren. Köparen får endast använda detta marknadsföringsmaterial i enlighet med instruktioner från säljaren och i samband med försäljning av varor, och köparen får inte tillåta någon tredje part att använda marknadsföringsmaterialet.

16.3 Köparen får endast göra reklam för varorna och använda marknadsföringsmaterial och varumärken från säljaren för detta ändamål om säljaren skriftligen och i förväg har gett sitt uttryckliga samtycke. Säljaren kan när som helst dra tillbaka sitt samtycke. I ett sådant fall måste köparens hela marknadsföring avbrytas på köparens bekostnad i enlighet med säljarens anvisningar. Oavsett säljarens samtycke ska köparen under alla omständigheter fortsätta att ansvara för att se till att alla marknadsföringsåtgärder eller annonser uppfyller de lagstadgade kraven, om sådana föreligger, och inte bryter mot någon tredje parts industriella äganderätt.

## 17. Force majeure

Varje incident eller omständighet som är oförutsebar, oundviklig och bortom säljarens kontroll och inflytande och där säljaren inte bär ansvaret, såsom naturkatastrofer, krig, strejk, lockout, brist på råvaror och energi, hindrande av transporter, haveri i tillverkningsutrustning, brand, explosion eller regeringsåtgärder ska befria säljaren under hela incidenten från sina skyldigheter enligt avtalet i den utsträckning säljaren hindras från att utföra sådana skyldigheter. Leverans- och prestandaperioder och datum, i förekommande fall, ska förlängas eller läggas om, om tillämpligt, med så lång tid som en sådan störning varar, och köparen ska på ett rimligt sätt informeras om förekomsten av sådana störningar. Om slutet av ovan nämnda händelser inte går att förutse, eller om de förväntas pågå under en period av mer än 2 (två) månader, har vardera parten rätt att häva avtalet.

## 18. Plats för betalning

Oberoende av platsen för leverans av varor eller dokument ska platsen för betalning vara säljarens driftställe.

## 19. Kommunikation

Alla meddelanden eller annan kommunikation som det erfordras att en part tar emot är först effektiv vid tidpunkten då den når parten. Om en tidsfrist ska beaktas måste meddelandet eller annan kommunikation nå den mottagande parten inom denna tidsfrist.

## 20. Allmänna bestämmelser

20.1 Alla tvister som uppstår ur eller i samband med avtalet skall höras vid den domstol som har jurisdiktion över säljarens huvudkontor, eller på säljarens alternativ, på köparens huvudsakliga driftställe.

20.2 Dessa allmänna försäljningsvillkor och avtalsförhållande mellan köpare och säljare ska regleras av lagstiftningen i Sverige med undantag av FN:s konvention om avtal om internationella köp av varor (CISG).

20.3 Om dessa allmänna försäljningsvillkor blir kända för köparen på ett annat språk, utöver det språk i vilket köpeavtalet ingåtts (avtalspråket), så är det enbart för köparens bekvämlighet. Vid olika tolkningar ska versionen i avtalspråket vara bindande.

20.4 Om en bestämmelse i avtalet och/eller dessa allmänna försäljningsvillkor är ogiltig, helt eller delvis, ska giltigheten av de återstående bestämmelserna förbli opåverkad.

Utgåva: juli 2018